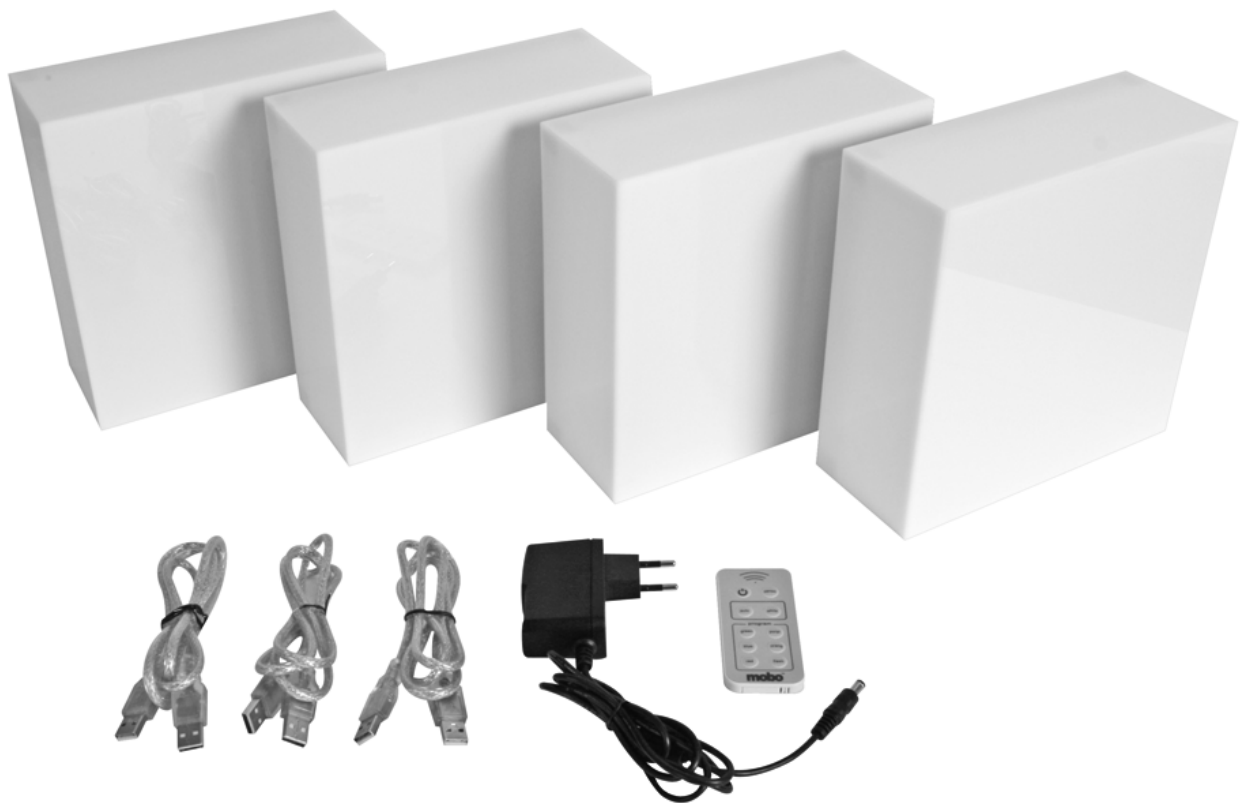


CLP4

4 LED PANELS WITH REMOTE CONTROLLER
4 LEDPANELEN MET AFSTANDSBEDIENING
4 PANNEAUX LED AVEC TÉLÉCOMMANDE
4 PANELES LED CON MANDO A DISTANCIA
4 LED-PANELS MIT FERNBEDIENUNG



USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
NOTICE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG

CLP4 – 4 LED PANELS WITH REMOTE CONTROLLER



1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying a Velleman product! Use these 4 LED panels to create the most amazing visual effects. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Keep the device away from heat sources, water and humidity.
- Wipe the device regularly with a lint-free cloth. Do not use alcohol, solvents or water. Disconnect the unit from mains before cleaning.
- Do not remove the cover and never touch electrical parts inside to reduce the risk of electrical shock.
- Place the panels on a flat, dry and clean surface only.
- These panels are intended for indoor use only.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

3. Installation

- The units can be placed on a flat surface or be wall-mounted.
- First determine the mounting location and height. We strongly recommend mounting the unit on a structural wall to avoid injury to persons and damage to unit or mounting surface.
- Drill two holes 70mm apart. Only drill holes that can accommodate the provided screws. Insert nylon plugs prior to installing the screws.

4. Use

- Insert the adapter plug into the input at the bottom of the master unit. Use the included cables to link the 4 panels between them. Connect the adapter to the mains.
- Switch the panels on or off using the remote controller.
- Select the desired colour by pressing a colour button.
- To use the sound-activated mode, press the desired colour and then press SENSO. The light effect will react to surrounding music or noises.
- In auto mode, you have the choice between fading colours and flash effects (FLASH).
- For adjusting the panels without remote controller, press the "MANUAL ADJUSTMENT" button on the backside of the master panel. Hold the button pressed to switch the panels on or off. Press the button and choose your colour.

NOTE: The best light performance is achieved in moderate to darker room settings. It is NOT recommended to display the unit with a light source facing the panels directly.

5. Technical Specifications

Power Supply	12VDC / 1.5A (adapter incl.)
Battery	1 x CR2025 (order code CR2025 , incl.)
Dimensions	
Panel	200 x 200 x 80mm
Remote Controller	85 x 40 x 7mm
Weight	
Panel	625g
Remote Controller	20g

For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.
The information in this manual is subject to change without prior notice.

CLP4 – 4 LEDPANELEN MET AFSTANDSBEDIENING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Met deze 4 ledpanelen creëert u de meest verrassende visuele effecten. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Houd de panelen uit de buurt van warmtebronnen, water en vochtigheid.
- Maak het toestel geregeld schoon met een niet-pluizende doek. Gebruik geen water, alcohol of solvent. Trek de stekker uit het stopcontact (trek nooit aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt.
- Open de behuizing nooit en raak het elektrische circuit niet aan om elektroshocks te vermijden.
- Plaats de panelen enkel op een effen, droog en net oppervlak.
- Deze panelen zijn enkel geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Installatie

- De panelen kunnen op een effen oppervlak worden geplaatst of aan een wand worden opgehangen.
- Kies een geschikte montageplaats en hoogte. We adviseren om de panelen aan een bouwmuur op te hangen om alle kwetsuren aan personen of beschadiging aan het toestel te voorkomen.

- Boor 2 gaten op een afstand van 70mm van elkaar. Boor enkel gaten die gepast zijn voor de meegeleverde schroeven. Steek een nylon plug vóór u de schroeven in de muur plaatst.

4. Gebruik

- Steek de adapterplug in de ingang onderaan het hoofdtoestel. Schakel elk paneel aan het volgende met behulp van de meegeleverde kabels. Koppel de adapter aan het lichtnet.
- Schakel de panelen in of uit met behulp van de afstandsbediening.
- Selecteer de gewenste kleur door op een kleuroets te drukken.
- Wenst u de muziekgestuurde modus te gebruiken, selecteer dan op de gewenste kleur en druk daarna op SENSO. De panelen reageren nu op de muziek of de geluiden.
- In de automatische modus hebt u de keuze tussen een sluiereffect of een flitsend effect (FLASH).
- Wenst u de panelen te bedienen zonder de afstandsbediening, druk dan op de "MANUELE TOETS" achteraan het hoofdpaneel. Houd de toets ingedrukt om de panelen in of uit te schakelen. Druk kort op de toets om een kleur te selecteren.

OPMERKING: Het visuele effect van de panelen komt eens zo tot zijn recht in een donkere of weinig verlichte ruimte. De panelen verlichten door een directe lichtbron is af te raden.

5. Technische specificaties

Voeding	12VDC / 1.5A (adapter meegelev.)
Batterij	1 x CR2025 (ordercode CR2025 , meegelev.)
Afmetingen	
Paneel	200 x 200 x 80mm
Afstandsbediening	85 x 40 x 7mm
Gewicht	
Paneel	625g
Afstandsbediening	20g

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.velleman.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

CLP4 – 4 PANNEAUX LED AVEC TÉLÉCOMMANDE

1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Ces 4 panneaux LED vous offriront les effets visuels les plus incroyables. Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Prescriptions de sécurité

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Tenir les panneaux à l'écart de sources de chaleur, de l'eau et de l'humidité.
- Essuyer l'appareil régulièrement avec un chiffon non pelucheux. Éviter l'usage de l'eau, d'alcool et de solvants. Déconnecter d'abord les unités du réseau électrique.
- Ne jamais ouvrir les panneaux. Éviter de toucher le circuit électrique à l'intérieur.
- Placer les panneaux sur une surface plate, sèche et propre.
- Ces panneaux sont conçus pour un usage à l'intérieur.
- Garder votre **CLP4** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

3. Installation

- Les panneaux peuvent être posés librement sur une surface plate ou être montés au mur.
- Choisir un endroit de montage et déterminer la hauteur. Nous vous conseillons de monter les panneaux sur un mur porteur afin d'éviter toute blessure ou tout endommagement.
- Percer 2 trous à une distance de 70mm l'un de l'autre. Ne percer que des trous adaptés aux vis fournies. Insérer d'abord une cheville en nylon dans chaque trou.

4. Emploi

- Insérer la fiche de l'adaptateur dans la prise d'entrée située à l'arrière du panneau maître. Utiliser les câbles fournis et interconnecter les 4 panneaux. Brancher l'adaptateur sur le réseau électrique.
- Allumer et éteindre les panneaux à l'aide de la télécommande.
- Sélectionner la couleur désirée en enfonçant une touche couleur.
- Si vous souhaitez utiliser le mode piloté par la musique, sélectionnez une couleur et enfoncez SENSO. Les panneaux réagiront aux bruits et à la musique environnants.
- En mode automatique, vous avez le choix entre une transition des couleurs ou des couleurs avec effet de flash (FLASH).
- Pour commander les panneaux sans l'aide de la télécommande, utiliser le bouton de « commande manuelle » situé à l'arrière du panneau maître. Maintenir le bouton enfoncé pour allumer ou pour éteindre les panneaux. Enfoncer le bouton pour choisir la couleur.

REMARQUE : Vous obtiendrez les meilleurs résultats visuels dans une pièce obscure. L'éclairage des panneaux à l'aide d'une source de lumière directe est à déconseiller.

5. Spécifications techniques

Alimentation	12VCC / 1.5A (adaptateur incl.)
Pile	1 x CR2025 (référence CR2025 , incl.)
Dimensions	
Panneau	200 x 200 x 80mm
Télécommande	85 x 40 x 7mm
Poids	
Panneau	625g
Télécommande	20g

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

CLP4 – 4 PANELES LED CON MANDO A DISTANCIA

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **CLP4**! Estos 4 paneles LED le ofrecerán los efectos visuales más increíbles. Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Verifique si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte antes de la puesta en marcha. Si es el caso, no conecte el aparato a la red y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- No exponga los paneles a fuentes de calor, agua ni humedad.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y sin pelusas. Evite el uso de agua, alcohol y disolventes. Primero, desconecte los aparatos de la red eléctrica.
- Nunca abra los paneles. No toque el circuito eléctrico para evitar descargas eléctricas.
- Ponga los paneles en una superficie plana, seca y limpia.
- Estos paneles han sido diseñado para un uso en interiores.
- Mantenga el **CLP4** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

3. Instalación

- Es posible poner los paneles en una superficie plana o puede fijarlos a la pared.
- Seleccione un lugar de montaje y determina la altura. Fije los paneles a una pared maestra para evitar lesiones o daños.
- Taladre 2 agujeros a una distancia de 70mm el uno del otro. Taladre sólo agujeros adaptados a los tornillos incluidos. Primero, introduzca un taco de nylon en cada agujero.

4. Uso

- Introduzca el conector del adaptador en la entrada de la parte trasera del panel. Utilice los cables incluidos e interconecte los 4 paneles. Conecte el adaptador a la red eléctrica.
- Active y desactive los paneles con el mando a distancia.
- Seleccione el color deseado al pulsar una tecla de color.
- Si quiere utilizar el modo controlado por la música, seleccione un color y pulse SENSO. Los paneles reaccionarán a los ruidos y a la música.
- En el modo automático, seleccione entre un cambio paulatino de colores o un efecto flash (FLASH).
- Para controlar los paneles sin el mando a distancia, utilice el botón de « control manual » de la parte trasera del panel maestro. Mantenga pulsado el botón para activar o desactivar los paneles. Pulse el botón para seleccionar el color.

NOTA: Obtendrá los mejores resultados visuales en un lugar oscuro. No ilumine los paneles con una fuente luminosa directa.

5. Especificaciones

Alimentación	12VCC / 1.5A (adaptador incl.)
Pila	1 x CR2025 (referencia CR2025 , incl.)
Dimensiones	
Panel	200 x 200 x 80mm
Mando a distancia	85 x 40 x 7mm
Peso	
Panel	625g
Mando a distancia	20g

**Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu.
Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.**

CLP4 – 4 LED-PANELS MIT FERNBEDIENUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **CLP4!** Mit diesen 4 LED-Panels kreieren Sie die meist unglaublichen visuellen Effekte. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Halten Sie die Panels von Wärmequellen, Wasser und Feuchte fern.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Wasser, Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und berühren Sie den elektrischen Kreis nicht, um Elektroschocks zu vermeiden.
- Stellen Sie die Panels nur auf eine ebene, trockene und saubere Oberfläche.
- Diese Panels eignen sich nur für den Gebrauch im Haus.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

3. Installation

- Sie können die Panels auf eine ebene Oberfläche stellen oder aufhängen.
- Wählen Sie einen geeigneten Montageort und eine geeignete Höhe. Hängen Sie die Panels an einer Tragmauer, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.
- Bohren Sie 2 Löcher in einem Abstand von 70mm. Bohren Sie nur Löcher, die sich für die mitgelieferten Schrauben eignen. Stecken Sie zuerst einen Dübel, ehe Sie die Schrauben befestigen.

4. Gebrauch

- Stecken Sie den Adapterstecker in den Eingang an der Unterseite des Hauptgerätes. Verbinden Sie jedes Panel mit dem mitgelieferten Kabeln miteinander. Schließen Sie den Adapter an das Netz an.
- Schalten Sie die Panels mit der Fernbedienung ein oder aus.
- Wählen Sie die gewünschte Farbe, indem Sie die Farbtaste drücken.
- Möchten Sie den musikgesteuerten Modus verwenden, so wählen Sie die gewünschte Farbe und drücken Sie danach SENSO. Die Panels reagieren nun auf Musik oder Geräusche.
- Im automatischen Modus können Sie zwischen langsam wechselnden Farben oder einem Blitzeffekt (FLASH) wählen.
- Möchten Sie die Panels ohne Fernbedienung bedienen, drücken Sie dann die Taste "MANUAL ADJUSTMENT" auf der Rückseite des Hauptpanels. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Panels ein oder auszuschalten. Drücken Sie die Taste, um eine Farbe auszuwählen.

BEMERKUNG: Der visuelle Effekt der Panels kommt erst wirklich zur Geltung in einem dunklen oder wenig beleuchteten Raum. Verwenden Sie keine direkte Lichtquelle, um die Panels zu beleuchten.

5. Technische Daten

Stromversorgung	12VDC / 1.5A (Adapter mitgeliefert)
Batterie	1 x CR2025 (Bestell-Nr. CR2025 , mitgeliefert)
Abmessungen	
Panel	200 x 200 x 80mm
Fernbedienung	85 x 40 x 7mm
Gewicht	
Panel	625g
Fernbedienung	20g

**Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu.
Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**